

# KENWOOD

## **KDC-148** **KDC-108** **KDC-MP148CR**

---

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

JVC KENWOOD Corporation



# CONTENIDO

## Seguridad 2

## Preparativos 3

- Cómo instalar/desmontar la placa frontal
- Cómo reposicionar su unidad
- Cómo preparar el mando a distancia (RC-405)

## Funciones básicas 4

## Procedimientos iniciales 6

- Cancelación de las demostraciones en pantalla
- Ajuste del modo de demostración
- Ajuste del reloj
- Ajustes iniciales previos a las operaciones

## Para escuchar la radio 7

- Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

## Escuchando un disco 8

- Cómo seleccionar Repetir reproducción
- Cómo seleccionar Reproducción aleatoria
- Cómo seleccionar Explorar reproducción
- Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo
- Búsqueda directa de música mediante el mando a distancia (RC-405)

## Escuchando otros componentes externos 9

## Configuraciones de las funciones 10

## Localización de averías 11

## Instalación/conexión 12

- Procedimiento básico
- Advertencia
- Precaución
- Conexión del cableado
- Instalación de la unidad

## Especificaciones 15

# Seguridad

## ADVERTENCIA

Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

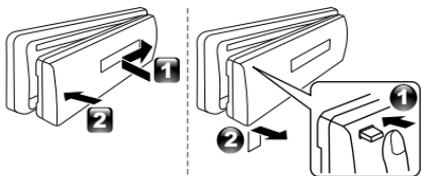
## Información importante...

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- **Precaución:** Ajuste el volumen de forma tal que pueda escuchar los sonidos exteriores. Si conduce con el volumen demasiado alto podría provocar un accidente.
- **Condensación:** Cuando funciona el acondicionador de aire del automóvil puede acumularse humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura de los discos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la humedad.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con:  

- Las ilustraciones del presente manual son ejemplos utilizados para explicar más claramente cómo se utilizan los controles. Por lo tanto, las imágenes de las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en el equipo real.
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre componentes externos, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionen con su modelo y en su área.
- En un manual en línea en el siguiente sitio, encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse:  
[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

# Preparativos

## Cómo instalar/desmontar la placa frontal



- No exponga la placa frontal a la luz directa del sol, calor excesivo ni humedad. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando se encuentre desmontada.
- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Para evitar el deterioro, no toque los terminales de la unidad y la placa frontal con los dedos.

## Cómo reposicionar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reposición.



La unidad se restaura a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.

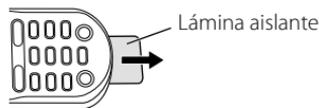
Botón de reposición

### Discos que no se pueden utilizar

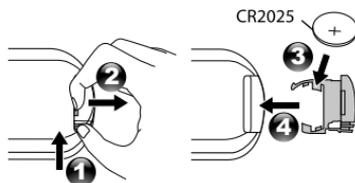
- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- No se puede reproducir un disco grabable/regrabable que no esté finalizado. (Si necesita información acerca del proceso de finalización, consulte el software de grabación de discos y el manual de instrucciones de la grabadora.)
- No pueden utilizarse CDs de 3 pulgadas. Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.

## Cómo preparar el mando a distancia (RC-405)

Cuando utilice el mando a distancia por primera vez, quite la lamina aislante.



## Si la efectividad del mando a distancia disminuye, cambie la batería.



### Precaución:

- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Batería de litio.  
Existe peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente. Sustituya la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.
- El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. En caso de tragarse, póngase con un médico inmediatamente.

**El mando a distancia (RC-405) corresponde a los modelos KDC-148/ KDC-MP148CR.**



Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Unidad principal	Mando a distancia	Operaciones generales
⏪ SRC	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se enciende.</li> <li>■ Se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.</li> </ul>
	SRC	<p>Si la unidad está encendida, selecciona las fuentes disponibles (TUNER [Sintonizador], CD, AUX [Entrada auxiliar], STANDBY [En espera]).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Si la fuente está preparada, también se iniciará la reproducción. Solo puede seleccionar "CD" después de cargar un disco.</i></li> </ul>
Rueda de volumen (girar)	VOL ◊	Ajusta el nivel de volumen.
	▲ / ▼	Selecciona las opciones.
Rueda de volumen (pulse)	ENT ► II	Confirma la selección.
	—	Ingresar en la configuración <b>[FUNCTION]</b> .
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selecciona las bandas de FM (FM1/FM2/FM3) o AM.</li> <li>■ Selecciona la carpeta siguiente/anterior. (Si pulsa <b>BAND</b> en la unidad principal solo puede seleccionar las carpetas siguientes.)</li> </ul>
	ENT ► II	Pausa/reanuda la reproducción de un disco.
► II	—	Silencia el sonido cuando escucha la radio o un componente externo conectado al toma de entrada auxiliar.
◀◀ / ▶▶	◀◀ / ▶▶ +	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Busca una emisora de radio.</li> <li>■ Selecciona una pista/archivo.</li> <li>■ Si lo pulsa y mantiene pulsado adelanta/retrocede pistas.</li> </ul>
SCRL DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cambia la información en pantalla.</li> <li>■ Si lo pulsa y mantiene pulsado desplaza la información en pantalla.</li> <li>■ Si lo pulsa y mantiene pulsado en la pantalla de visualización del reloj, ingresa directamente en el modo de ajuste del reloj (página 6).</li> </ul>
—	AUD	Ingresar directamente en la configuración <b>[AUDIO CTRL]</b> .
—	ATT	<p>Atenua el sonido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Para volver al nivel anterior pulse nuevamente el botón.</i></li> </ul>
↩	↩	Volver al elemento anterior.
	EXIT	<p>Sale del modo de configuración.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Si pulsa y mantiene pulsado ↩ en la unidad principal también saldrá del modo de configuración.</i></li> </ul>

## Silencio cuando se recibe una llamada telefónica

Para utilizar esta función, conecte el conector MUTE a su teléfono por medio de un accesorio telefónico disponible en el mercado. (página 13)

**Cuando se recibe una llamada** aparece el mensaje "CALL".

- El sistema de audio se detiene.
- Para seguir escuchando el sistema de audio durante una llamada, pulse ⏪ SRC. El mensaje "CALL" desaparece y se reanuda el sistema de audio.

**Cuando finaliza la llamada**, el mensaje "CALL" desaparece.

- Se reanuda el sistema de audio.

# Procedimientos iniciales

## Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla está siempre activada a menos que la cancele.

Cuando enciende la unidad (o después de reposicionarla) la pantalla muestra:

[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

- 1 Pulse la rueda de volumen.  
Se selecciona [YES] como configuración inicial.
- 2 Pulse nuevamente la rueda de volumen para confirmar.  
Aparecerá [DEMO OFF].
- Si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos o gira la rueda de volumen para seleccionar [NO] en el paso 2, aparece el mensaje [DEMO MODE] y comienza la demostración en pantalla.

## Ajuste del modo de demostración

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DEMO MODE], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [ON] u [OFF].  
Si selecciona [ON], comienza la demostración en pantalla si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.
- 4 Mantenga pulsado ↵ para finalizar el procedimiento.

## Ajuste del reloj

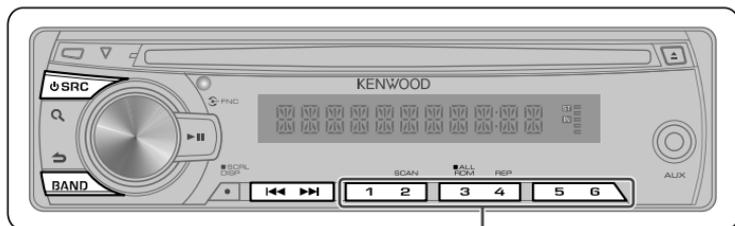
- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK], después púlsela para ingresar.
- 4 Pulse la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJ], después púlsela para ingresar.  
La hora del reloj destella en la pantalla.
- 5 Gire la rueda de volumen para ajustar la hora, después púlsela para pasar al ajuste de los minutos.  
Los minutos del reloj destellan en la pantalla.
- 6 Gire la rueda de volumen para ajustar los minutos, después púlsela para confirmar.  
Pulse ◀◀ / ▶▶ para alternar entre los ajustes de horas y minutos.
- 7 Mantenga pulsado ↵ para finalizar el procedimiento.

## Ajustes iniciales previos a las operaciones

- 1 Pulse ⏻ SRC para ingresar en el modo [STANDBY].
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [INITIAL SET], después púlsela para ingresar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.  
Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 5 Mantenga pulsado ↵ para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
PRESET TYPE	NORM*: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/AM). ; MIX: Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada (FM1/FM2/FM3/AM).
KEY BEEP	ON*/ OFF: Activa/desactiva el tono de teclas.
BUILTIN AUX	ON1*: Cuando selecciona "AUX" como fuente, emite el sonido del componente externo conectado. ; ON2: Cuando selecciona "AUX" como fuente, se emite el sonido procedente del componente externo conectado. El sonido se atenúa cuando se enciende la unidad (para evitar ruidos cuando no haya un componente externo conectado). Gire la rueda de volumen para restablecer el nivel de volumen anterior. ; OFF: Se desactiva "AUX" en la selección de fuente.
CD READ	1*: Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; 2: Fuerza la reproducción como CD de música.
SWITCH PRE	REAR*/ SUB-W: Selecciona si los altavoces traseros o un subwoofer están conectados a los terminales de salida de línea de la parte trasera de la unidad (mediante un amplificador externo).
SP SELECT	OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Selecciona el tamaño de altavoz para una reproducción óptima.

# Para escuchar la radio



Mantenga pulsado durante aproximadamente 2 segundos para memorizar la emisora actual.

■ Pulse brevemente para recuperar la emisora memorizada.

- 1 Pulse **SRC** para seleccionar "TUNER".
- 2 Pulse repetidamente **BAND** para seleccionar una banda (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para buscar una emisora.

## Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Cuando escucha la radio...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.  
Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 4 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

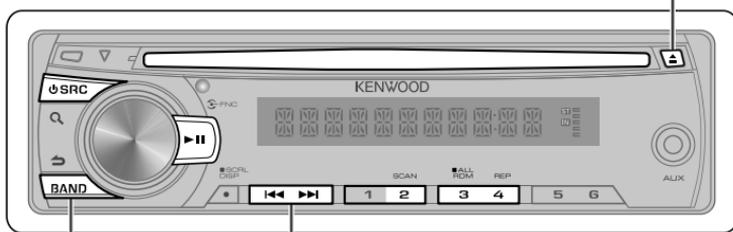
Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SEEK MODE	Selecciona el modo de sintonización para los botones <b>◀◀ / ▶▶</b> . <b>AUTO1*</b> : Buscar automáticamente una emisora. ; <b>AUTO2</b> : Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización. ; <b>MANUAL</b> : Buscar manualmente una emisora.
AUTO MEMORY	<b>YES</b> : Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; <b>NO*</b> : Se cancela (la memorización automática no se activa). (Solo puede seleccionarse si selecciona previamente <b>[NORM]</b> en <b>[PRESET TYPE]</b> .) (página 6)
MONO SET	<b>ON</b> : Mejora la recepción de FM (pero se puede perder el efecto estéreo). ; <b>OFF*</b> : Se cancela (se reanuda el efecto estéreo).

## Empleo del mando a distancia (RC-405)

- FM+ / AM-** : Selecciona una banda.  
**◀◀ / ▶▶ (+)** : Selecciona una emisora.  
**1 - 6** : Selecciona una emisora predefinida.

# Escuchando un disco

Expulsa el disco. (Aparece el mensaje "NO DISC" (sin disco) y el indicador "IN" se apaga.)



- Pulse para seleccionar una pista o archivo.
- Mantenga pulsado para adelantar o retroceder rápidamente.

Pulse para seleccionar la siguiente carpeta.

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Inserte un disco en la ranura de carga.  
La reproducción se inicia automáticamente.
- 3 Pulse **▶||** para reanudar/pausar la reproducción (si fuera necesario).

## Cómo seleccionar Repetir reproducción

Pulse repetidamente el botón de número **4 (REP)** para realizar la selección.

CD de audio : TRAC (pista) REPEAT,  
REPEAT OFF  
MP3/WMA : FILE REPEAT, FOLD (carpeta)  
REPEAT, REPEAT OFF

## Cómo seleccionar Reproducción aleatoria

Pulse repetidamente el botón de número **3 (ALL RDM)** para realizar la selección.

CD de audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF  
MP3/WMA : FOLD (carpeta) RANDOM,  
ALL RANDOM, RANDOM OFF

- Pulse y mantenga pulsado el botón de número **3 (ALL RDM)** para seleccionar "ALL RANDOM" (reproducción aleatoria de todo) solo si seleccionó inicialmente "RANDOM OFF" (reproducción aleatoria desactivada).

## Cómo seleccionar Explorar reproducción

Pulse repetidamente el botón de número **2 (SCAN)** para realizar la selección.

CD de audio : TRAC (pista) SCAN, SCAN OFF  
MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

- Si selecciona reproducción con exploración, la unidad comienza a reproducir los primeros 10 segundos de introducción musical del disco o la carpeta actual. Si selecciona "SCAN OFF", la unidad reanuda la reproducción normal de la canción actual.

## Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo

- 1 Pulse **Q** para ingresar en el modo de búsqueda de música.  
Aparece el mensaje "SEARCH" y, a continuación, aparece en la pantalla el nombre del archivo actual.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta, pista o archivo, después púlsela para confirmar.
  - Para volver a la carpeta raíz (o a la primera pista de un CD de audio), pulse **BAND**.
  - Para volver a la carpeta anterior, pulse **↶**.
  - Para cancelar el modo de búsqueda de música, pulse y mantenga pulsado **↶**.
  - El mensaje < o > en la pantalla indica que la carpeta anterior o siguiente se encuentran disponibles.

## Búsqueda directa de música mediante el mando a distancia (RC-405)

• No está disponible si seleccionó reproducción aleatoria o reproducción con exploración.

- 1 Pulse **DIRECT** para ingresar en el modo de búsqueda directa de música. Aparece “---”.
  - 2 Pulse los botones de número para ingresar el número de pista.
  - 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para buscar la música.
- Para cancelar el modo de búsqueda directa de música, pulse **↶** o **EXIT**.

## Empleo del mando a distancia (RC-405)

En el modo de reproducción:

- FM+ / AM-** : Selecciona una carpeta.  
**◀◀ / ▶▶ (+)** : Selecciona una pista/archivo.  
**ENT ▶▶ II** : Pausa/reanuda la reproducción.

En el modo de búsqueda de música:

- ENT ▶▶ II** : Confirma la selección.  
**▲ / ▼** : Selecciona carpetas o archivos.  
**↶** : Volver a la carpeta anterior.

### Acerca del archivo de audio

- Archivos de audio que pueden reproducirse MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Medio de disco reproducible CD-R/RW/ROM
- Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

# Escuchando otros componentes externos

**Preparativos :** Asegúrese de que **[ON1]** u **[ON2]** estén seleccionados en **[BUILTIN AUX]**. (página 6)



- 1 Pulse **◊ SRC** para seleccionar “AUX”.
- 2 Encienda el componente externo y comience la reproducción.
- 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el volumen.

# Configuraciones de las funciones

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUDIO CTRL] o [SETTINGS], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
  - Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
  - Repita el paso 3 hasta que el elemento deseado se seleccione/active.
  - Pulse  para volver a la opción anterior.
- 4 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.

[AUDIO CTRL]: Cuando escucha cualquier fuente a excepción del estado STANDBY...

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SUB-W LEVEL	-15 — +15 (Predefinido: 0): Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS BOOST	B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; OFF: Se cancela.
SYSTEM Q	NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Selecciona un modo de sonido predefinido adecuado para el género de música. (Selecciona [USER] para utilizar los ajustes de graves, medios y agudos personalizados.)
BASS LEVEL	-8 — +8 (Predefinido: 0): Memoria del tono de fuente: Ajusta el nivel a memorizar para cada fuente.
MID LEVEL	(Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
TRE LEVEL	
BALANCE	L15 — R15 (Predefinido: 0): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
FADER	R15 — F15 (Predefinido: 0): Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
SUB-W SET	ON*: Activa la salida del subwoofer. ; OFF: Se cancela.
DETAIL SET	LPF SUB-W: THROUGH*: Todas las señales se envían al subwoofer. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Se suprimen las frecuencias superiores a los 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz. SUB-W PHASE: REV (180°)/ NORM (0°)*: Selecciona el ángulo de fase de la salida del subwoofer en línea con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para [LPF SUB-W].) SUPREME SET: ON*: Crea sonido realista al interpolar los componentes de alta frecuencia que se pierden en la compresión de audio MP3/WMA. ; OFF: Se cancela. (Solo puede seleccionarse durante la reproducción de un disco MP3/WMA.) VOL OFFSET: -8 — +8 (para AUX) ; -8 — 0 (para otras fuentes): Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

- [SUB-W LEVEL/ SUB-W SET/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE] solo pueden seleccionarse si [SWITCH PRE] está ajustado en [SUB-W]. (página 6)
- [SUB-W LEVEL/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE] solo pueden seleccionarse si [SUB-W SET] está ajustado en [ON].

## [SETTINGS]

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
AUX NAME	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Selecciona el nombre deseado para el componente conectado. (Solo puede seleccionarse si se selecciona "AUX" como fuente.)
CLOCK	CLOCK ADJ: (Para los detalles, consulte la página 6.)
DISPLAY	DIMMER SET: ON: La iluminación de la pantalla se oscurece. ; OFF*: Se cancela. TEXT SCROLL: AUTO*/ ONCE: Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un único desplazamiento. ; OFF: Se cancela.

# Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
El sonido no se escucha.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ajuste el volumen al nivel óptimo.</li><li>■ Inspeccione los cables y las conexiones.</li></ul>
Aparece "PROTECT" y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los conductores de altavoz estén correctamente cubiertos con cinta aislante y luego reposicione la unidad. Si el mensaje "PROTECT" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad.
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Recepción de radio deficiente.</li><li>■ Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Conecte firmemente la antena.</li><li>■ Extraiga completamente la antena.</li></ul>
"IN" parpadea.	El reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. Vuelva a colocar el disco correctamente. Si el problema no mejora, apague la unidad y consulte al centro de servicio más cercano.
El CD-R/CD-RW no puede reproducirse ni se pueden omitir pistas.	Inserte un CD-R/CD-RW finalizado (finalícelo con el componente que utilizó para grabarlo).
Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.</li><li>■ Cambie el disco.</li><li>■ Inspeccione los cables y las conexiones.</li></ul>
Aparece "NA FILE".	La unidad reproduce un archivo de audio no compatible.
Aparece "NO DISC".	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
Aparece "TOC ERROR".	El CD está muy sucio. / El CD está boca abajo. / El CD está muy rayado. Pruebe otro disco.
Aparece "ERROR 99".	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. Pulse el botón de reposición en la unidad. Si el código "ERROR 99" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
Aparece "COPY PRO".	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
El mensaje "READING" sigue destellando.	Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.

# Instalación/conexión

## Lista de componentes:

- (A) Placa frontal ..... (x1)
- (B) Escudete..... (x1)
- (C) Manguito de montaje ..... (x1)
- (D) Estuche de la placa frontal  
(KDC-148/ KDC-MP148CR solamente) ..... (x1)
- (E) Mazo de conductores ..... (x1)
- (F) Herramienta de extracción..... (x2)
- (G) Tornillo de cabeza plana (para los  
automóviles Nissan)..... (x4)
- (H) Tornillo de cabeza redonda (para los  
automóviles Toyota) ..... (x4)

## Procedimiento básico

- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal  $\ominus$  de la batería del automóvil.
- 2 Realice las conexiones de los cables de entrada y salida correspondientes.  
→ "Conexión del cableado" (página 13)
- 3 Instale la unidad en su automóvil.  
→ "Instalación de la unidad" (página 14)
- 4 Vuelva a conectar el terminal  $\ominus$  de la batería del automóvil.
- 5 Reinicialice la unidad. (página 3)

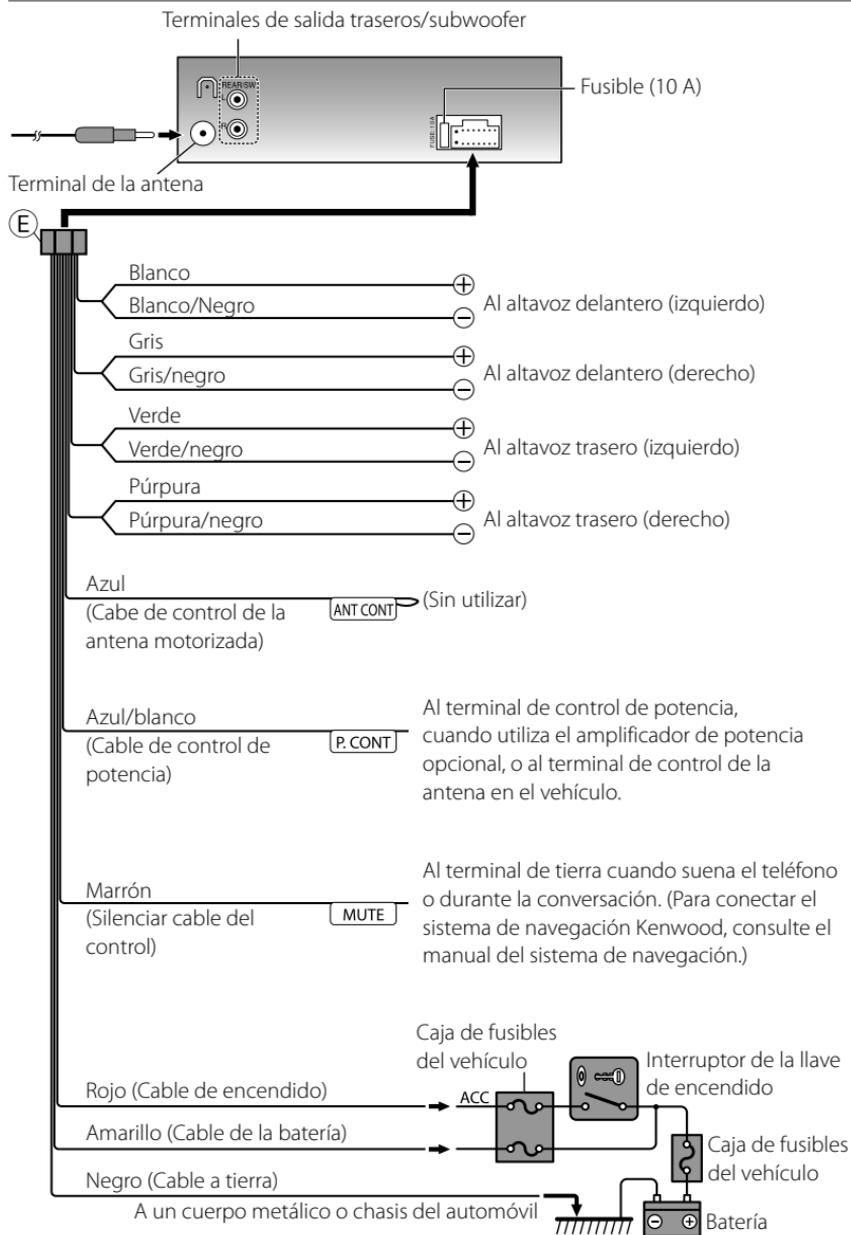
## Advertencia

- La unidad solo puede instalarse en un automóvil con fuente de alimentación de 12 V CC con masa negativa.
- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- Desconecte el terminal negativo de la batería y realice todas las conexiones eléctricas antes de instalar la unidad.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.

## Precaución

- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los tornillos suministrados.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. Asegúrese de que la placa frontal no golpee la tapa de la consola (si la hubiera) cuando la abre y la cierra.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables  $\ominus$  o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros).
- No toque las partes metálicas de la unidad durante o justo después de utilizar la unidad. Las partes metálicas, tales como el radiador o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por seguridad, deje que un profesional realice este trabajo.  
Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.

## Conexión del cableado



## Instalación de la unidad

**1**

**1** Conecte el mazo de conductores a la unidad. El resto de la conexión de conductores fue finalizada anteriormente. (páginas 13)

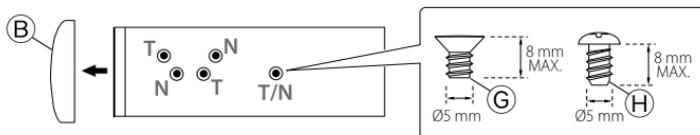
**2** Antes de fijarlo, compruebe si la dirección del escudete es correcta. (Ganchos más anchos en el lado superior.)

**2** Salpicadero del automóvil.

**3** Doble las pestañas correspondientes para sostener el manguito de montaje firmemente en posición.

## Instalación sin el manguito de montaje (automóviles japoneses)

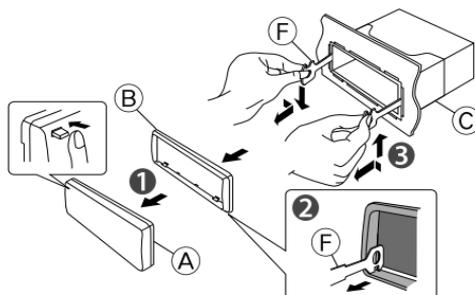
- 1 Desmonte el manguito de montaje y el escudete de la unidad.
- 2 Alinee los orificios de la unidad (en ambos lados) con la ménsula de montaje del vehículo y fije la unidad con los tornillos suministrados.



T: Automóviles Toyota ; N: Automóviles Nissan

## Desmontaje de la unidad

- 1 Desmonte la placa frontal.
- 2 Enganche la uña de agarre de las herramientas de extracción en los orificios a ambos lados del escudete y tire de él para quitarlo.
- 3 Inserte profundamente las herramientas de extracción en las ranuras a ambos lados; después, siga la dirección de las flechas, como se muestra a la derecha.



# Especificaciones

## Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias:

Para KDC-148/ KDC-108:

Espacio de 200 kHz: 87,9 MHz — 107,9 MHz

Para KDC-MP148CR:

Espacio de 50 kHz: 87,5 MHz — 108,0 MHz

Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB):

11,2 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB):

19,2 dBf (2,5  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Respuesta de frecuencia ( $\pm 3$  dB): 30 Hz — 15 kHz

Relación señal a ruido (MONO): 63 dB

Separación estéreo (1 kHz): 40 dB

## Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (Intervalo 10 kHz):

530 kHz — 1 700 kHz

Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB):

31 dB $\mu$  (36  $\mu$ V)

## Sección del reproductor de CD

Diodo láser: GaAlAs

Filtro digital (D/A): 8 veces sobremuestreo

Convertidor D/A: 24 Bit

Velocidad de giro: 500 rpm — 200 rpm (CLV)

Fluctuación y trémolo: Por debajo del límite medible

Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Distorsión armónica total (1 kHz): 0,01 %

Relación señal a ruido (1 kHz): 105 dB

Gama dinámica: 90 dB

MP3 decodificado: Compatible con MPEG-1/2  
Audio Layer-3

WMA decodificado: Compatible con Windows  
Media Audio

## Sección de audio

Potencia de salida máxima: 50 W  $\times$  4

Potencia completa de todo el ancho de banda(a menos del 1 % THD):

22 W  $\times$  4

Impedancia del altavoz: 4  $\Omega$  — 8  $\Omega$

Acción tonal: Graves: 100 Hz  $\pm$  8 dB

Registro medio: 1 kHz  $\pm$  8 dB

Agudos: 10 kHz  $\pm$  8 dB

Nivel de salida de preamplificador/carga (CD):

2 000 mV/10 k $\Omega$

Impedancia de salida de preamplificador:  $\leq$  600  $\Omega$

## Sección de entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia ( $\pm 3$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Voltaje de entrada máximo: 1 200 mV

Impedancia de entrada: 10 k $\Omega$

## General

Voltaje de funcionamiento (11 V – 16 V admisibles):  
14,4 V

Consumo de corriente máxima: 10 A

Tamaño de instalación (An x Al x F):

182 mm  $\times$  53 mm  $\times$  158 mm

(7-3/16 pulgada  $\times$  2-1/16 pulgada  $\times$   
6-1/4 pulgada)

Peso: 2,9 lbs (1,3 kg)

Sujeto a cambios sin previo aviso.

A rectangular label with a thick black border. Inside, the text "CLASS 1" is positioned above "LASER PRODUCT" in a bold, sans-serif font.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

**La marca para los productos que utilizan láser**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

**FCC WARNING**

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

**FCC NOTE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.